

FM Genki

Bài phát thanh dành cho

第1

ngày 4 & 10 tháng 4 năm 2016

Toàn ban Việt ngữ của đài FMgenki kính chào quý thính giả
Chương trình phát thanh hằng tuần được thực hiện qua các giọng đọc là

Nguyễn Việt và Matsu – O

Chúng ta bước vào tháng 4, sinh hoạt của một năm mới bắt đầu. Và mùa xuân cũng bắt đầu từ đây. Trường học bắt đầu niên học mới - cũng như tại các cơ quan, hãng xưởng bắt công việc mới với người mới. Người người bước vào công việc mới với lòng háng hái cùng mùa xuân mới.

☆/ Mở đầu chương trình phát thanh hôm nay là thông báo từ thành phố Himeji.

Thành phố Himeji thông báo cho biết : bắt đầu từ ngày 12 tháng 4, tiến hành thủ tục cấp phát tiền trợ cấp phúc lợi tam thời (臨時福祉給付金) cho người cao niên (高齢者) trên 65 tuổi – tức là người sinh trước ngày 1 tháng 4 năm 1952. Những người cao niên trong năm Heisei 27, đã có nhận 30.000 yen thì năm này vẫn tiếp tục được nhận tiếp - cùng với người trong năm Heisei không phải trả tiền thuế thị xã (市民税). Tuy nhiên, người trong năm Hesei 27 được sở thuế vụ thành phố cho biết đã nhận cấp dưỡng cuộc sống; và người được nhận trợ cấp bảo hộ cuộc sống thì không được nhận.

Thêm vào đó thì, người ngoại quốc lưu trú sống một thời gian dài trong thành phố, như với tư cách cư trú dài hạn có Zai-ryu Card (在留 Card) hay đặc biệt vĩnh trú (特別永住者) nếu có đăng lục cư trú trong thành phố Himeji, trước ngày 1 tháng giêng năm 2015 – đủ điều kiện cũng được nhận như cư dân thành phố.

Tuy nhiên, người muốn nhận khoản trợ cấp đặc biệt này phải tiến hành thủ tục làm đơn xin kèm theo một một số văn kiện (証明書) cần thiết như: giấy chứng minh đăng lục người ngoại quốc ; thẻ cư trú (在留 Card) ; giấy chứng minh đặc biệt vĩnh trú (特別永住者証明書) tất cả làm bản sao. Thêm vào đó copy trang số 1 và trang thứ 2 của sổ trương mục ngân hàng để chuyển tiền.

Đơn xin và văn kiện, cả 2 cho vào bì thư dán kín và đồng thời kèm theo đó theo đó là thư hồi báo (返信用封筒), gửi đến nơi nhận qua đường bưu điện.

Nhận đơn đến ngày cuối cùng là ngày 13 tháng 7 năm 2016; trường hợp gửi đơn qua đường thì theo dấu ấn nhân vào ngày nhận của cục bưu điện.

Nếu có điều không rõ thì liên lạc để hỏi với ^{りんじきゅうふきん} 臨時給付金 call center của thành phố

qua số Tel : 079 – 221 – 2922.

Ngoài ra có điều cần chú ý là nhân dịp trợ cấp tiền có nhiều người nhân cơ hội này làm nhiều điều xấu cũng như để thâm thập đánh cắp thông tin cá nhân. Vì vậy có một số điều cần chú ý là: tuyệt đối không có việc nhân viên của tòa hành chính hay cơ quan phúc lợi đến liên lạc hay yêu cầu bất cứ điều gì liên quan đến việc này. Như

- ① công việc liên quan đến ATM
- ② trả tiền lệ phí để làm thủ tục nhận tiền hay tiền thủ tục chuyển tiền.
- ③ yêu cầu trao sổ trương mục ngân hàng – con dấu – thẻ tín dụng - cùng nhiều yêu cầu khác
- ④ bằng điện thoại đến để đánh cắp thông tin cá nhân hay nói cho biết ám số trương mục ngân hàng.

Nếu cảm thấy có hành vi xấu hay nghi ngờ đến việc đánh cắp thông tin cá nhân thì nên báo ngay cho cảnh sát.

☆/ Tiếp theo là thông báo về trợ cấp học tập ^{しゅうがくえんじょせいど} 就学援助制度 nhân dịp đầu niên học

Có chế độ trợ cấp học tập cho học sinh từ tiểu học đến trung học mà gia đình gặp khó khăn trong vấn đề kinh tế. Trợ cấp bao gồm tiền chuẩn bị nhập học ; tiền dụng cụ học tập; tiền ăn trưa cùng nhiều trợ cấp khác liên quan đến vấn đề học tập. Trên nguyên tắc thì chế độ trợ giúp này do trường học thông báo. Thủ tục đơn xin có đề tại trường học và nộp tại trường học. Nếu có nguyện vọng thì chú ý theo dõi.

☆/ Tiếp theo là thông báo từ JR về trạm dừng mới ^{ひがしひめじえき} 「東姫路駅」

Kể từ ngày 26 tháng 3, khánh thành ga ^{ひがしひめじえき} 「東姫路駅」 nằm giữa đoạn đường từ ^{ごちやくえき} 「御着駅」 đến ga ^{ひめじえき} 「姫路駅」. Ga này nằm gần sở cảnh sát thành phố; Suko-yaka Center; trường đại học Mono-zukuri và một vài cơ sở công cộng khác. Cục JR cho biết nhằm đáp ứng tiện lợi cho việc di chuyển đến gần các cơ sở thiết trí công cộng nên thiết lập trạm dừng mới này.

Chương trình phát thanh hàng tuần đến đây là chấm dứt.